



**February 22, 2019**

**DIVISION MEMORANDUM**

No. 110, s. 2019

**KAMENORI SCHOOL 2019 CALL FOR APPLICATION**

**To: Assistant Superintendents  
Chiefs, CID and SGOD  
Division Supervisors/Coordinators  
District Supervisors/OICs  
Secondary School Heads**

1. Attached is Unnumbered Regional Memorandum, dated February 20, 2019, disseminating the communication received from the Japan Foundation of Manila (JFM), re. **Kamenori School 2019 Call for Application.**
2. For further details, please refer to the attached communication from JFM.
3. Immediate and wide dissemination of the contents of this Memorandum is directed.

For:

**RHEA MAR A. ANGTUD, Ed.D., CESO VI**  
Schools Division Superintendent

  
**ESTER A. FUTALAN, Ed.D.**  
Assistant Schools Division Superintendent  
Office In-Charge 



REPUBLIKA NG PILIPINAS  
REPUBLIC OF THE PHILIPPINES  
KAGAWARAN NG EDUKASYON  
DEPARTMENT OF EDUCATION  
**REHIYON VII, GITNANG VISAYAS**  
**REGION VII, CENTRAL VISAYAS**  
Sudlon, Lahug, Cebu City



MEMORANDUM

TO : Schools Division Superintendents of:  
Bohol Province Cebu City Lapu-lapu City  
Cebu Province Danao City Mandaue City

ATTENTION : Division SPFL Coordinators and School Heads

FROM : *per. [Signature]*  
JULIET A. JERUTA PhD., CESO IV  
Director IV

SUBJECT : **KAMENORI SCHOOL 2019 CALL FOR APPLICATION**

Dated : February 20, 2019

- 
1. This Office is hereby disseminating the communication received from the Japan Foundation of Manila, re: KAMENORI SCHOOL 2019 CALL FOR APPLICATION.
  2. For further details, refer to the attached communication from JFM.
  3. Immediate and wide dissemination of the contents of this Memorandum is directed.

JAJ/STJ/EBEJ/efp  
CLMD

Office of the Director (ORDir), Tel. Nos.: (032) 231-1433; 231-1309; 414-7399; 414-7325; Office of the Assistant Director, Tel. No.: (032) 255-4542  
Field Technical Assistance Division (FTAD), Tel. Nos.: (032) 414-7324 Curriculum Learning Management Division (CLMD), Tel. Nos.: (032) 414-7323  
Quality Assurance Division (QAD), Tel. Nos.: (032) 231-1071 Human Resource Development Division (HRDD), Tel. No.: (032) 255-5239  
Education Support Services Division (ESSD), Tel. No.: (032) 254-7062 Planning, Policy and Research Division (PPRD), Tel. Nos.: (032) 233-9030;  
414-7065 Administrative Division, Tel. Nos.: (032) 414-7326; 414-4367; 414-7366; 414-7322; 414-4367  
Finance Division, Tel. Nos.: (032) 256-2375; 253-8061; 414-7321

*"EFA 2015: Karapatan ng Lahat, Pananagutan ng Lahat"*



**Fwd: [CALL FOR APPLICATION] KAMENORI SCHOOL 2019**

Cecilia E.J. Aquino <cejaquino@jfmo.org.ph>

Fri, Feb 15, 2019 at 11:38 AM

To: Ana Marie Calapit <ana.calapit@deped.gov.ph>

Cc: jocelyn.andaya005@deped.gov.ph, "Riza C. Gusano" <riza.gusano@deped.gov.ph>, Rosa Ligaya Calleja <rosaligaya@yahoo.com>

Bcc: region7@deped.gov.ph

Good morning.

Re: 2019 Kamennori School

It would be appreciated if you could refer to the attachments, Ms. Calapit.

Pertinent thereto the CJH schools (teachers / coordinators) will be requesting for a DepEd Memo / Advisory on the said joint project of The Japan Foundation, Manila and The Kamenori Foundation (JS Forum project / event) in collaboration with DepED (SPFL : Nihongo / CJH)

Further this is to follow-up on the request for a DepED (Central Office) duly designated representative to attend the forthcoming 2019 Nihongo Quiz Bee (23 February, Saturday - 2:00 p.m. - as attached) and the "Closing Ceremony for CJH Batch 4 (2 March , Saturday - 1:00 p.m. at the JFM). the Closing Ceremony was also followed-up earlier this week with Ms. Domingo.

Until then... thank you and best regards,

C. Aquino

# 811-61-54 to 58

----- Forwarded message -----

**To: The Principals of CJH Schools  
c/o CJH teachers and coordinators**

Re: 2019 Kamenori School organized by the Kamenori Foundation in cooperation with The Japan Foundation, Manila (SPFL : Nihongo / CJH schools)

**1. Program & Activities**

- (1) Study program in which Japanese and Asian students work collaboratively to complete a task on a given theme
- (2) Homestay with a Japanese family
- (3) Sightseeing and cultural experiences

**2. Approximate dates (10 days)**

July 21, Sunday -- July 30 Tuesday , 2019

**3. Eligibility**

- (1) Aged 15 to 18, mentally & physically healthy, and enrolled in school in a participating country. (Participants must be between 15 & 18 years old on July 21st, 2019.)
- (2) Able to participate in the entire program. (July 21 – 30, 2019 inclusive.)
- (3) Have a true desire to learn about different cultures
- (4) Have their parents' (or legal guardian) permission / consent
- (5) Can communicate at JLPT N5 level or equivalent (or higher level).

**Attached files.**


1. Kamenori School 2019 Program Announcement
2. Call for Application and attachment sheet
3. Application form


**Deadline: March 4, 2019 (Monday)**


Please acknowledge receipt of this mail.


Salamat po.

**5 attachments**

 **2019\_application form English.xlsx**  
21K

 **Kamenori School 2019 Program Announcement.pdf**  
479K

 **2019 NIHONGO-FIESTA-.rev. .pdf**  
558K

 **2019 Nihongo Quiz Bee (2).pdf**  
280K

 **2019 Kamenori School rev.docx**  
416K



THE JAPAN FOUNDATION, MANILA  
23rd Floor, Pacific Star Building  
Sen. Gil J. Puyat Avenue & Makati Avenue  
Makati City, Philippines  
Tel: +63 (02) 811-6155 to 58 | Fax: +63 (02) 811-6153  
email@jfmo.org.ph | www.jfmo.org.ph

## Kamenori School 2019 Call for application

### Announcement

1. Kamenori School 2019 is a program under Kamenori Foundation in partnership with The Japan Foundation, Manila (JFM). **JFM will recommend (2) two student representatives (SPFL : Nihongo / CJH school)** from the Philippines in behalf of Kamenori Foundation.
2. JFM will schedule an interview with the recommended applicants who passed the preliminary screening - based on duly accomplished forms ( Attachment Sheet from JFM and Application form from Kamenori Foundation). The interview will be conducted through Skype/Zoom which includes Japanese conversation.
3. JFM will inform the Kamenori Foundation about the selected candidates; the Kamenori Foundation will then give instructions to the candidates for all the necessary preparations in going to Japan. The selected candidates are to have the following qualifications....
4. Participants must be **between 15 & 18 years old by July 21, 2019**. Thus, **Grade 10 and 11 students** are welcome to apply.
5. Can communicate at **JLPT N5 level or equivalent (or higher level of proficiency)**.
6. The purpose of "Attachment Sheet" is for selection of students by the JFM.
7. **Submission and Inquiries:**

Please submit the duly accomplished forms and required documents to JFM on or before

**Monday - March 4, 2019** (via email) to : [cejaquino@jfmo.org.ph](mailto:cejaquino@jfmo.org.ph) (Mrs. Aquino // The Japan Foundation, Manila)

Please make sure to **cc the following**

- ① [mmorita@jfmo.org.ph](mailto:mmorita@jfmo.org.ph) (Mr. Morita / The Japan Foundation, Manila)
- ② [tnaritomi@jfmo.org.ph](mailto:tnaritomi@jfmo.org.ph) (Mr. Naritomi / The Japan Foundation, Manila)
- ③ [elo@jfmo.org.ph](mailto:elo@jfmo.org.ph) (Ms. Emerie Lo / The Japan Foundation, Manila)

### Documents to be submitted:

- Application form from Kamenori Foundation
- Attachment Sheet from The Japan Foundation, Manila
- JLPT Certificate – (most recent) if applicable ; or JLPT score report (most recent)
- Birth Certificate (scanned clear copy – most recent) - issued by NSO or PSA

## Application Form for Kamenori School 2019 Attachment Sheet

Full / Complete Name  Family      First      Middle	Nickname	<input type="checkbox"/> Male  <input type="checkbox"/> Female
High School	Grade	Date of birth

\* Please **READ CAREFULLY** - All the information on the "Kamenori School 2019 Program Announcement" - before answering the following questions.

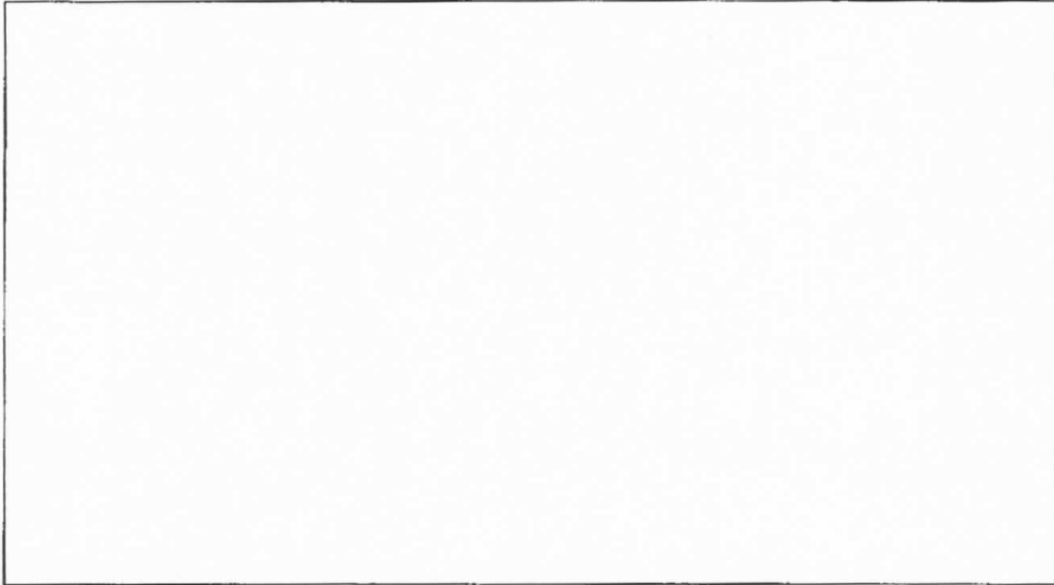
\* Please answer the following **(1 to 3) in English.**

1. Why do you want to apply for this program?

2. What do you think would be an effective a  
**language** without using Filipino or E

3. How are you going to solve – if you have difficulty in group activities?

Situation: You have thought of a good idea but other members **neither understand nor agree** with you. How do you deal with the situation?



4. Please write your self-introduction in Japanese.

\* Please write in JAPANESE



# NIHONGO FIESTA 2019



JAPAN



## 11th Nihongo Quiz Bee for High School Students

(Saturday, 23 February 2019)

Students (Grade 7, 8, 9 or 10)



# Applications are NOW OPEN

**Deadline of Submission:**

**December 17, 2018**

send it to:

[nihongoquizbee@gmail.com](mailto:nihongoquizbee@gmail.com)

For details, please contact:

**The Japan Foundation, Manila**

23/F Pacific Star Bldg., Makati Ave., Makati City

Tel # 811-61-55 to 58 / Fax # 811-61-53;

Email: [nihongoquizbee@gmail.com](mailto:nihongoquizbee@gmail.com)

**Venue: Shangri-La Plaza Mall,  
EDSA, Mandaluyong City**



<https://jfmo.org.ph/events-and-courses/nihongo-fiesta-2019/>  
<https://www.facebook.com/jfmanila/>

THE JAPAN FOUNDATION



# NIHONGO FIESTA 2019



## 46th Nihongo Speech Contest

(Saturday, 23 February 2019)

Students, Professionals &  
other Non-students



Applications are  
**NOW OPEN**

(Application in Metro Manila/Luzon - until **16 January**,  
Davao/Mindanao - until **9 January**)

*Please see back for more details.*

The **Champion** will take part in an **all-expense-paid week-long study tour** in Japan; all qualified contestants will receive consolation prizes.



**Venue: Shangri-La Plaza Mall,  
EDSA, Mandaluyong City**

<https://jfmo.org.ph/events-and-courses/nihongo-fiesta-2019/>  
<https://www.facebook.com/jfmanila/>





**[For NCR/Luzon Applicants]**

**Deadline of Submission:** Wednesday, 16 January 2019

**Pre-screening Schedule:** Saturday, 2 February 2019, JFM



**[For Davao/Mindanao Applicants]**

**Deadline of Submission:** Wednesday, 9 January 2019

**Pre-screening Schedule:** Friday, 18 January 2019 - 1:00 p.m., MKD



For details, please contact:

**The Japan Foundation, Manila**

23/F Pacific Star Bldg., Makati Ave., Makati City

(tel # 811-61-55 to 58 and fax # 811-61-53;

email: [email@jfmo.org.ph](mailto:email@jfmo.org.ph) / [cejaquino@jfmo.org.ph](mailto:cejaquino@jfmo.org.ph))



The **17th Nihongo Speech Contest in Cebu** will be held on Saturday - 2 February 2019 that will serve as pre-screening for the Final National Contest in Manila. Tel. # 032-343-8066 / fax # 032-343-7663).



# かめのりスクール 2019 応募案内 Kamenori School 2019 Program Announcement

## 主催者

公益財団法人 かめのり財団

## 1.目的

日本語を学んでいるアジアの高校生に、文化体験やホームステイ、日本人中高生との3泊4日の研修を異文化理解学習実践の場として提供し、①前向きにチャレンジし続ける、②異なる文化の人々と信頼関係を築き協働できる、③ゼロから考え創る力を持つ人材育成を目指す

## 2.実施期間(10日間、予定)

2019年7月21日(日)から7月30日(火)

## 3.主たる実施場所・宿舎

- ・アルカディア市ヶ谷  
東京都千代田区九段北 4-2-25
- ・YMCA 東山荘  
静岡県御殿場市東山 1052
- ・ホストファミリー宅

## 4.事業内容

- (1) 決められたテーマに沿って、日本の中高生とアジア(インドネシア、中国、韓国、マレーシア、フィリピン、タイ)の高校生がグループで課題に取り組む学習プログラム
- (2) ホームステイプログラム
- (3) 文化や社会体験、見学プログラム

## 5.申請資格

次のすべてに該当する生徒。

- (1) 主催者が指定する国の高等学校に在籍。15歳～18歳で心身ともに健康な生徒(年齢は2019年7月21日の時点で15歳以上18歳以下とする)。
- (2) 実施期間(2019年7月21日～7月30日)の全日程に参加可能な生徒。
- (3) 異なる文化を知ることに関心のある生徒。
- (4) 保護者の了解を得ている生徒。
- (5) 日本語を学習しており、日本語力が日本語能力試験N5(またはN5と同等とみなされた)以上の生徒。

## Organizer

The Kamenori Foundation

## 1. Purpose

By participating in cultural, learning and homestay experiences, Asian high school students studying Japanese will learn to 1) Take risks; 2) Establish trust and cooperative working relationships with people from different backgrounds; and 3) Develop critical thinking skills.

## 2. Approximate dates (10 days)

July 21st, Sun. -- 30th, Tue, 2019

## 3. Location: Tokyo Metropolitan Area & Shizuoka Prefecture

- ・Arcadia Ichigaya  
4-2-25 Kudan-kita, Chiyoda-ku, Tokyo
- ・Tozanso International Conference Center of The National Council of YMCA of Japan  
1052 Higashi-yama, Gotemba, Shizuoka
- ・Host family

## 4. Program & Activities

- (1) Study program in which Japanese and Asian students work collaboratively to complete a task on a given theme
- (2) Homestay with a Japanese family
- (3) Sightseeing and cultural experiences

## 5. Eligibility

- (1) Aged 15 to 18, mentally & physically healthy, and enrolled in school in a participating country. (Participants must be between 15 & 18 years old on July 21st, 2019.)
- (2) Able to participate in the entire program. (July 21 - 30, 2019 inclusive.)
- (3) Have a true desire to learn about different cultures
- (4) Have their parents' permission
- (5) Can communicate at JLPT N5 level or equivalent (or above).

## かめのりスクール 2019 応募案内 Kamenori School 2019 Program Announcement

- (6) 日本に長期滞在歴がない生徒(合計で2週間以内であること)。
- (7) 過去に交流や日本語習得を目的とした事業で日本に招へいされたことがない生徒。
- (8) 原則として、当該国の国籍を有している生徒。

### 6. 主催者が提供する費用、手当および施設

主催者は、参加者に対し、次の(1)~(6)の費用の負担、現物支給及び施設の提供を行います。

#### (1) 航空券

主催者は居住地最寄りの空港と成田(または羽田)との間の最短経路による往路及び復路の航空券(エコノミークラス)を支給します。

参加者が自分で購入した航空券の費用を、主催者が後日支給することはできません。また、往路、復路とも、原則として、参加者の希望による経路の変更はできません。

なお、主催者が手配したフライトスケジュールの都合で、実施期間の開始日以前に来日、または最終日の翌日以降に離日することとなった場合には、そのために生じた追加の宿泊及び食費は主催者側が規定に基づき負担します。

#### (2) 空港利用税・出国税及び査証料

参加者が日本に渡航するために支払う空港使用税、出国税、査証料は、領収書の提出を条件に、主催者がその費用を支給します。旅券取得にかかる費用は支給されません。

#### (3) 宿舎

実施期間中、参加者は主催者が手配したアルカディア市ヶ谷、YMCA 東山荘内の宿泊室、ホームステイ先の家庭に宿泊します。

#### (4) 食費

日本滞在中の食事は、主催者が準備します。日程によっては食費を支給します。

#### (5) 海外旅行保険

主催者は、実施期間中、参加者に海外旅行傷害保険を付保します。原則として、主催者が定めたフライトスケジュールに基づき参加者が自国を出国するために航空機に搭乗する時点から、所定の実施期間が終了し、主催者が定めたフライトスケジュールに基づき、帰国後航空機を自国で降りる時点までが保険対象期間となります。

保険金額(上限額)は下記の通りであり、その支

- (6) Have spent less than a total of two weeks in Japan.
- (7) Have not been to Japan on a previous occasion for the purpose of cultural exchange &/or language study.
- (8) Hold nationality in the country which they plan to represent. (Preferred)

### 6. Program costs

The organizer will provide the following:

#### (1) Air Ticket

The organizer will provide participants with return air tickets (economy class) between the nearest airport to their residence and Narita/Haneda International Airport by the most reasonable or economical route.

The organizer will arrange purchase of the ticket and determine the route.

If the flight schedule arranged by the organizer requires arrival in Japan earlier than the starting date of the official program, or to leave Japan later than the last day of the program, the organizer will provide accommodation and meals for the extra time

#### (2) Airport Tax and Foreign Travel Tax

If the participants pay any airport tax or foreign travel tax related to their trip to Japan, the organizer will reimburse the cost of such taxes, upon presentation of the receipts. However, the organizer will not pay the cost of a passport.

#### (3) Accommodation

The organizer will provide accommodation at Arcadia Ichigaya, YMCA Tozanso or with a host family, for the duration of the program.

#### (4) Meals

The organizer will provide meals for the duration of the program.

#### (5) Overseas Travel Insurance

The participants will be insured with an overseas travel accident insurance policy during the period of the program. Detailed coverage conditions are defined in the contract between the insurance company and the Kamenori Foundation.

# かめのりスクール 2019 応募案内

## Kamenori School 2019 Program Announcement

払い条件は保険契約の約款の規定によります。

傷害死亡保険金額	3,000 万円
傷害/後遺障害保険金額	3,000 万円
疾病死亡保険金額	3,000 万円
治療・救援費用額	無制限
賠償責任保険金額	10,000 万円

Accidental death	¥ 30,000,000
Accidental Physical Impediment	¥ 30,000,000
Sickness death	¥ 30,000,000
Medical & Rescue expenses	limitless
Liability	¥ 100,000,000

なお、既往症、慢性疾患、むちうち、腰痛、歯科治療、妊娠、出産、早産または流産に起因した疾病、自動車等の運転による傷害等にはこの保険は適用されません。実施期間中に、保険適用外の疾病、傷害で治療が必要となった場合、医療費は参加者の自己負担となります。

参加者が日本の法律や規則等を犯したために発生した事故については補償の対象となりません。

主催者は、この保険の補償の範囲を超える措置はできません。

### (6) カリキュラムに関する費用

プログラムの中で使用される資料、教材類は主催者が支給します。また、プログラムの中で企画される視察や体験の費用は、主催者が負担します。

## 7. 滞在延長

実施期間終了後の日本滞在は認められません。

## 8. 参加者の義務

参加者は期間中、次の(1)から(11)の義務を負います。次の義務のいずれかに著しく違反した場合には、後述により、その参加が中止されることがあります。

- (1) 日本の法律を守る。
- (2) プログラムに定められた内容を誠実に実行する。
- (3) 本プログラムによる来日を他の目的・活動に利用しない。
- (4) 法令により在留資格上認められない行為・活動を行わない。また、いかなる就業行為も行わない。
- (5) 参加者は、集団でのプログラムに参加することを理解し、主催者の指示に従って、すべてのプログラム活動に参加する。

This insurance does not cover injuries due to diseases caused by back pain, dental care, pregnancy, childbirth, premature birth or miscarriage, pre-existing, chronic disease, whiplash, etc.

The organizer cannot bear any responsibility beyond the coverage of this insurance.

### (6) Other Expenses

The organizer will provide any necessary materials, and pay for visits that may take place as part of the program.

## 7. Extension of Stay

The organizer will not permit an extension of stay in Japan after the official program.

## 8. Obligations of the Participants

During the program, participants will be required to do the following. Failure to do so may result in participation being canceled by the organizer.

- (1) To obey the laws of Japan.
- (2) To participate in the educational experience provided with an appropriate attitude.
- (3) To not use this experience for any other purpose or activities.
- (4) To not violate the visa status.
- (5) To understand that the participants are invited as members of a group, and to attend all the activities of the program, under the direction of the organizer.

## かめのリスクール 2019 応募案内 Kamenori School 2019 Program Announcement

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| (6) 参加者は、主催者より事前に与えられた課題を準備して来日する。 | (6) To complete any tasks assigned by the organizer prior to arrival in Japan.                                    |
| (7) 主催者が指定したフライトスケジュール到着より前に来日しない。 | (7) Not to arrive in Japan earlier than the arrival date of the flight schedule arranged by the organizer.        |
| (8) 期間中に、一時帰国や第三国への旅行をしない。         | (8) Not to go abroad or return to their home country during the program.  |
| (9) プログラムが終わり次第、直ちに帰国する。           | (9) To leave Japan on the flight arranged by the organizer as soon as the official period of the program is over. |
| (10) プログラム参加に際して、家族同伴で来日してはならない。   | (10) Not to be accompanied by family members.   |
| (11) 感染症に感染した場合は、ただちに主催者に報告する。     | (11) To report to the organizer immediately when the participants are infected by any kind of disease.            |

### 9. 主催者が参加者の招へいを中止する場合

参加者が、次の(1)から(4)のいずれかに該当すると主催者が判断した場合、主催者は当該参加者の研修を中止し、帰国させることができます。

- (1) 参加者の心身の健康上の理由のため、それ以上のプログラム参加が不可能または不適当なとき。
- (2) 参加者が、上記 8.に記した参加者の規則に著しく違反したとき。
- (3) 参加者が、プログラムの目的に合った活動を行わないとき。
- (4) 参加者が、申請書等の書類に虚偽の記載をしていたとき。

### 10. 個人情報の取扱い

- (1) 主催者は、日本の法律に基づき、個人情報を取り扱う際には、適正な収集・利用・管理を行います。
- (2) 提出された申請書および関連書類は一切返却しません。

### 9. Rules Concerning the Cancellation of Participation

The organizer may cancel participation in the program and send students home during the course of the program, if the organizer decides that any one of the following situations has occurred:

- (1) Physical or mental health has made it impossible or unsuitable for the student to continue participating in the program.
- (2) They have seriously violated the obligations stipulated in Article 8 above.
- (3) They do not devote themselves to the activities required in the curriculum that are designed to realize the aims of the program.
- (4) There was a false or fraudulent description in the application forms or other documents.

### 10. Personal Information

- (1) The organizer will use all personal information in accordance with Japanese law.
- (2) Application forms and other related documents will not be returned.

## かめのりスクール 2019 応募案内 Kamenori School 2019 Program Announcement

- (3) 申請書に記入される連絡先に、他のかめのり財団事業についてご案内をお送りすることがあります。
- (4) 採否審査および事業評価のため、申請書および添付書類を外部有識者等に提供することがあります。
- (5) 採用された場合、参加者の氏名、性別、所属機関(学校)、国名等の情報を実施案内に公表することがあります。また、統計資料を作成し、上記資料に掲載するために利用します。
- (6) 事業評価および学術研究の資料作成のため、採用者および所属機関の情報を利用することがあります。
- (7) プログラム実施のため、採用者の氏名、性別、生年月日、所属機関、国名、自宅住所、顔写真、実施期間等に関する情報を以下の機関に提供します。
- 日本国外務省及び関連各公館(ビザ手配及び参加関連書類送付のため)
  - 保険会社およびその代理店(海外旅行傷害保険加入のため)
  - 関係各航空会社(航空券手配のため)
  - 関係国内旅行会社
  - 関係自治体、文化・教育団体(学校等)(各種文化プログラム実施のため)
  - ホームステイ受入家庭
- (3) The organizer may send information about activities or publicity materials to the participants at the address provided on the application form.
- (4) Copies of applications and attached materials may be provided to outside consultants in order to facilitate the screening process and to analyze and evaluate the program.
- (5) Details of the participants, such as name, gender, affiliation (school), country will be included in the organizer's program guide. This information is also used to compile statistics for various publications.
- (6) Details of the participants are used in an analysis and evaluation of the program and for other academic purposes.
- (7) Details of the participants, such as name, gender, date of birth, affiliation, country, home address, photograph and program period will be provided to the following institutions:
- the insurance company and its agencies (for overseas travel accident insurance)
  - airline companies (for issuing air tickets)
  - travel agencies
  - local governments, cultural or educational entities (such as schools) (for cultural activities)
  - host families

### 11. フォローアップ

プログラム終了後に、フォローアップのための協力を依頼することがあります。

### 12. 備考

主催者はこの応募条件について独自の判断で変更する権利を有します。本応募案内の英語版と日本語版で相違や矛盾が発生する場合、日本語版が優先するものとする。

### 11. Follow up

After the program, the organizer may contact the participants and ask for further information.

### 12. Other

The organizer reserves the right to change the conditions of application. If there is any discrepancy between the Japanese and the English translation of this document the Japanese will take precedence.

かめのりスクール2019 申請書  
Kamenori School 2019 Application Form



1. 氏名/Name

アルファベット/Name in Roman alphabet

\_\_\_\_\_  
(First name) (Middle name) (Last name)

漢字又はカタカナ/In Kanji or Katakana

2. 性別/Sex

男/Male

女/Female

3. 生年月日/Date of birth

\_\_\_\_\_  
(日 Day) (月 Month) (年 Year)

4. 国籍/Nationality

\_\_\_\_\_

5. 住所/Contact Address

\_\_\_\_\_

6. 電話/Telephone

\_\_\_\_\_

7. E-メール/E-Mail

\_\_\_\_\_

8. 最寄り空港/The nearest Airport from your residence

\_\_\_\_\_

9. 所属学校/School

学校名/Name of School	所在地/Town/City	学年/Year

10. 日本語学習歴/History of Japanese-Language Study

機関名/Institution	所在地/Town/City	期間/Period
現在の学校/Current School		_____ (Month)(Year) ~ (Month)(Year)
過去の日本語学習機関/Japanese-Language Institution where you studied in past times		_____ (Month)(Year) ~ (Month)(Year)

申請日/Date

\_\_\_\_\_  
(日 Day) (月 Month) (年 Year)

申請日/Date

\_\_\_\_\_  
(日 Day) (月 Month) (年 Year)

候補者署名/Applicant's Signature

保護者署名/Parent/Guardian's Signature

写真  
PHOTO  
3か月以内に  
撮影のもの  
Taken within  
Last three  
months